

S1E1 Mini Series with Lidia

Language Explorers Podcast

[00:00:00]

[00:00:00] **Stacey Marie:** Welcome! Bonjour et bienvenue dans "Language Explorers" où nous partageons la magie des langues et des émotions! Je suis Stacey Marie et dans chaque épisode, nous explorons les liens émotionnels et personnels que nous avons avec les langues que nous parlons et comment cela influence notre façon de penser et d'agir.

[00:00:27] Curious? Great! [00:00:30] let's go!

[00:00:31] Aujourd'hui, je suis ravie de partager une conversation inspirante qui pourra vous ouvrir l'esprit à de nouvelles perspectives!

[00:00:41] Puisque mon invitée, Lydia, adore la langue française, nous parlerons surtout dans cette "langue de l'amour" et un peu d'anglais quand nous en avons l'élan, l'envie ou besoin. Notre conversation a lieu en [00:01:00] plusieurs épisodes de 15 minutes environ, comme une mini série. Si vous avez envie de suivre nos podcasts, surtout en anglais, vous pouvez écouter notre deuxième mini-série avec Isabelle!

[00:01:14] Isabelle is a native French speaker, and she loves the English language!

[00:01:22] Que nous parlions anglais ou français, chaque conversation est une occasion d'apprendre, de grandir, de partager et de [00:01:30] s'amuser!

[00:01:31] So, let's explore words and expand our worlds together!

[00:01:42] Aujourd'hui, j'ai l'honneur de vous présenter l'héroïne d'une histoire passionnante. Elle s'appelle Lidia. Welcome! Bienvenue Lidia et mille mercis pour ta présence aujourd'hui! [00:02:00]

[00:02:01] **Lidia:** Bonjour Stacey et merci pour l'invitation.

[00:02:06] **Stacey Marie:** Alors, dans cet épisode, nous allons rencontrer Lidia.

[00:02:11] J'appelle cet épisode: "Une histoire d'amour avec LE français", avec la langue française et non pas UN français. C'est différent.

[00:02:23] **Lidia:** C'est vraiment une histoire d'amour. Tu vois ?

[00:02:26] **Stacey Marie:** Ah là, [00:02:30] là!

[00:02:32] Dans cet épisode spécial d'introduction, nous allons découvrir un petit peu qui tu es Lidia, et nous allons découvrir comment nous nous sommes rencontrés et vous allez comprendre quelle était la raison pour laquelle je suis aussi curieuse pour te poser tout plein de questions sur ta passion pour la langue française.

[00:02:57] Donc Lidia, est ce [00:03:00] que tu veux bien nous dire et dire aux auditeurs comment nous nous sommes rencontrés et qu'est ce qui nous a rapproché?

[00:03:09] **Lidia:** Bien sûr, merci beaucoup pour l'introduction. Je suis honoré, moi aussi. C'était vraiment une aventure, notre rencontre et ce qui a suivi. J'étais en pleine formation dans un cours de coaching et je me suis inscrite à une session gratuite avec [00:03:30] Stacey au mois de mai pour pratiquer le coaching et voir un petit peu comment ça se passe de l'autre côté.

[00:03:38] Mon point d'attraction, c'était voir un peu comment le coaching peut se dérouler d'une autre façon, d'après une autre école peut être et comparer les acquis que j'avais.

[00:03:53] L'autre point d'intérêt, c'était adresser un sujet de coaching en tant que cliente [00:04:00] parce que j'étais une cliente aussi.

[00:04:02] J'avais des besoins de discuter, d'aborder certaines thématiques et le troisième point, mais c'est le premier. C'était parler en français avec quelqu'un et ranimer un petit peu mon vocabulaire, ma façon de m'exprimer en français, m'entendre moi, moi-même parler en français parce que je l'avais pas fait depuis un bon moment.

[00:04:29] Donc tout [00:04:30] ça a été comme une explosion d'attente et d'émotion et de sensations nouvelles que j'ai pu sentir, expérimenter et vivre pendant notre première séance. Donc, c'était une rencontre surprise avec beaucoup de magie, beaucoup d'émotions.

[00:04:54] J'étais très stressé de parler en français, mais en même temps, j'avais beaucoup [00:05:00] d'empathie et de compréhension d'ouverture de l'autre côté. Et ça, ça m'a aidé à m'exprimer, à débloquer mon français. D'un autre côté, c'était une séance de coaching super agréable et très fructueuse. Donc j'étais sous le charme.

[00:05:18] **Stacey Marie:** Merci Lidia pour ce partage. J'étais aussi ravie de cette rencontre avec toi.

[00:05:26] Tu m'avais vraiment intrigué justement, c'était à la fin de [00:05:30] notre session. Donc c'était comme tu disais, une session offerte dans le cadre de la semaine internationale du coaching qui était encadré par l'ICF (International Coaching Federation) et cette question d'attriance pour la langue m'avait vraiment, vraiment intrigué. Et d'abord, avant d'oublier, je voulais juste te dire que c'était super courageuse quand même, comme tu disais que tu n'avais pas parlé français depuis super longtemps.

[00:05:55] Et là tu étais lancé dans une session comme ça, sur un autre sujet. Et [00:06:00] c'était franchement très, très fluide. Finalement, et ça, c'est très, très bien passé. Et je voulais revenir, comme je le disais, au.... j'ai un trou...

[00:06:18] et je me suis coupé la parole et j'ai perdu mon train de penser

[00:06:23] .. "my train of thought" That is embarrassing, a little. [00:06:30] But it's an occasion to remind our listeners that things like this happen and it is , I find, important to just embrace mistakes and and learn from them, take a breath keep going because "life goes on", right? Lidia, can you remind me, in French if you want, what I was saying, and help me [00:07:00] please ?

[00:07:01] **Lidia:** I'll try to start in English. Maybe I will switch to French later.. So, we were talking about our meeting that was a bit unusual and you were seeing that I am making efforts to express myself in French and I was doing well and that the end it was an [00:07:30] interesting discovery for you to see how I could activate my language to unblock the messages, feelings and ideas that I had and after that, the block...

[00:07:49] **Stacey Marie:** Thank you so much! . You totally "unblocked" me. That was a very incredible [00:08:00] reformulation, of what I had said and it just gave me the chance to come back to what I wanted to say! I interrupted myself, wow :) so... I'm going to switch back to French now..

[00:08:16] Donc, cette session, je suis vraiment ravie d'avoir entendu qu'il t'as été bénéfique. Et à la suite, j'ai profité de poser des questions parce que [00:08:30] j'étais curieuse.

[00:08:30] Tu m'avais parlé justement de ton attirance pour la langue française et comme ce n'est pas ta langue maternelle, et comme mon expérience avec l'apprentissage de la langue française a été si différente pour moi, ça m'avait vraiment intrigué.

[00:08:48] Je n'avais pas compris. J'avais envie de savoir comment ça se fait, que tu ais une attirance aussi forte pour la langue alors que moi ce n'était pas le cas quand j'ai commencé à apprendre le [00:09:00] français..

[00:09:00] Donc, par la suite, je t'ai demandé si je pouvais discuter avec toi , tout simplement parce que j'étais curieuse . L'objet de cette épisode et les suivantes, c'est de partager avec d'autres personnes ce que tu as vécu. Parce que moi, je me suis dit que si ça m'a intéressé autant, je suis sûr qu'il y a d'autres personnes qui seront intéressées par ton histoire aussi.

[00:09:25] C'est ça que j'avais envie de dire.

[00:09:28]

[00:09:28] **Lidia:** Ok, je me [00:09:30] rappelle bien de cet objectif que tu as construit.

[00:09:35] **Stacey Marie:** Alors j'ai envie aussi de garder ces podcasts court pour que ça soit plus simple pour des auditeurs de les écouter par petits bouts s'ils veulent. Mais pour terminer ce petit épisode là, j'ai envie de te demander qu'est ce qui a fait que tu as décidé d'accepter cette invitation à participer à ce podcast? [00:10:00]

[00:10:00] **Lidia:** D'abord, l'envie de passer par une expérience nouvelle et de contribuer à un projet qui me semble très intéressant, très innovant, un sentiment de reconnaissance aussi pour montrer ma reconnaissance et ma gratitude (FR) (Fr) ou (Eng) gratitude (Eng). Je ne sais pas si, si j'ai bien traduit.

[00:10:29] Vis à vis [00:10:30] du fait que tu m'as épaulé pendant des sessions de coaching dans une transition majeure dans ma vie et je ne sais pas, la curiosité qui m'accompagne toute ma vie dans ce que je fais, l'envie de découvrir d'autres expériences, d'autres choses.

[00:10:49] Et pourquoi pas me connaître mieux et voir ce que j'ai envie de faire d'autre. Plein de choses!

[00:10:58]

[00:10:58] **Stacey Marie:** Et bien, nous partageons la [00:11:00] curiosité toutes les deux, ce qui est vraiment quelque chose de très important, à mon avis, dans l'apprentissage des langues, mais pas que, comme tu dis, la connaissance de soi et aussi d'avancer ses projets dans la vie.

[00:11:17] Et donc nous pouvons voir aussi , peut être que les auditeurs ne le savons pas encore, mais ils verront dans les prochaines épisodes comment nos parcours si différents peuvent créer des connexions uniques [00:11:30] dans les langues et dans nos vies. Donc, pour cette séance, je vais te remercier pour ces partages et je te dis à bientôt pour la prochaine.

[00:11:45] **Lidia:** À bientôt Stacey.

[00:11:47] **Stacey Marie:** Just before we go, j'aimerais vous proposer quelques questions à méditer sur vos propres parcours d'apprentissage linguistique, l'une sur la [00:12:00] curiosité et la deuxième sur votre dialogue intérieur. Je parle de la curiosité car c'est elle en partie qui m'a poussé à créer ce podcast. Et c'est aussi elle qui a donné envie à Lidia, à accepter mon invitation.

[00:12:16] Première question: A quelle fréquence faites-vous preuve de curiosité quand vous rencontrez de nouvelles personnes qui ont d'autres cultures, peut-être, ou quand [00:12:30] vous entendez des mots inconnus ? Si vous ne le faites pas, qu'est-ce qui vous en empêche? Et dans quel cas serait-il avantageux, ou pas, pour vous de suivre votre curiosité?

[00:12:50] Puis j'ai eu l'idée de vous faire réfléchir aussi sur votre dialogue intérieur. Pensez [00:13:00] à une fois où vous avez perdu le fil de vos pensées, comme cela m'est arrivé plus tôt dans l'épisode, ou bien vous n'avez pas trouvé les "bons mots" pour vous exprimer, dans une langue que vous apprenez ou bien dans votre propre langue dans une présentation importante, par exemple. Comment vous êtes-vous parlé? Êtiez-vous dur ou indulgent avec vous-même? [00:13:30] Comment ce discours interne affecte t-il votre désir de reprendre la parole une prochaine fois? Je vous propose de prendre un moment pour réfléchir à ces questions et voir où vos pensées vous conduisent. Je serais ravie de lire vos partages en commentaire, car j'aime beaucoup apprendre des autres!

[00:13:58] [00:14:00]

[00:14:00] **Stacey Marie:** If you enjoyed this episode, please subscribe, share, and join us next time for more stories that reveal the beauty and power of language.

[00:14:10] Until then, keep exploring!